

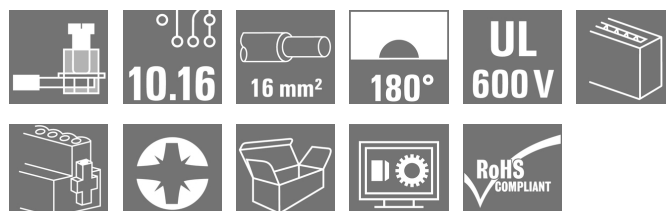
BUZ 10.16IT/04/180MF2 AG BK BX SO**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com



Wysokiej jakości złącze żeńskie ze sprawdzonym stalowym kabłąkiem zaciskowym Weidmüller w 100% nie wymagającym konserwacji. Lokowanie bez straty biegunów lub z opatentowanym kołnierzem wielofunkcyjnym do szybkiego ryglowania bez użycia narzędzi. Maksymalna niezawodność połączenia i pracy dzięki zastosowaniu czoła wtykowego, które zapobiega nieprawidłowemu podłączeniu, unikatowa różnorodność kodowania, zabezpieczenie przed błędnym okablowaniem oraz srebrne złącze 4-stykowe.

Ogólne dane zamówieniowe

Wykonanie	Złącze wtykowe do druku, wtyk żeński, 10.16 mm, Liczba biegunów: 4, 180°, Przyłącze z jarzmem, Zakres zaciskania, maks.: 16 mm², skrzynia
Nr zam.	1081920000
Typ	BUZ 10.16IT/04/180MF2 AG BK BX SO
GTIN (EAN)	4032248844753
Ilość	18 Szt.
parametry produktu	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
opakowanie	skrzynia

Data sporządzenia 17 marca 2021 16:41:12 CET

BUZ 10.16IT/04/180MF2 AG BK BX SO

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne

Wymiary i ciężary

Głębokość	52,3 mm	Głębokość (cale)	2,059 inch
Masa netto	56,822 g	Szerokość	51,9 mm
Szerokość (cale)	2,043 inch	Wysokość	36 mm
Wysokość (cale)	1,417 inch		

Parametry systemu

Rodzina produktów	OMNIMATE Power - seria BU/SU 10.16HP	Rodzaj przyłącza	Przyłącze pola
Metoda wykonywania złącz	Przyłącze z jarzmem	Raster w mm (P)	10,16 mm
Raster w calach(P)	0,4 inch	Kierunek odejścia przewodu	180°
Liczba biegunów	4	L1 in mm	30,48 mm
L1 w calach	1,2 inch	liczba rzędów	1
liczba rzędów z biegunami	1	Przekrój pomiarowy	16 mm ²
zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 57 106	zabezpieczony przed dotknięciem palcami	zabezpieczenie przed dotykiem wg DIN VDE 0470	IP 20
Rezystancja skrośna	4,50 mΩ	element kodowany	Tak
Długość odizolowania	12 mm	Moment obrotowy dociągający, min.	1,2 Nm
Moment obrotowy dociągający, maks.	1,5 Nm	śruba dociskowa	M 4
końcówka wkrętaka	1,0 x 5,5	końcówka wkrętaka norma	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
Cykle wpinania	≤ 50	Siła wtykania/biegun, maks.	15,5 N
Siła ciągnięcia / biegun, maks.	14,5 N		

Dane materiałowe

Materiał izolacyjny	PA GF	Barwny	czarny
Tabela kolorów (podobny)	RAL 9011	grupa materiałów izolacyjnych	I
Porównywalny wskaźnik śledzenia (CTI)	≥ 600	Wytrzymałość izolacji	≥ 10 ⁸ Ω
Klasa palności wg UL 94	V-0	Materiał styków	Stop miedzi
Powierzchnia styku	srebrzone	Struktura warstwowa wtyku	≥ 3 μm Ag
Temperatura magazynowania, min.	-40 °C	Temperatura magazynowania, max.	70 °C
Temperatura pracy, min.	-50 °C	Temperatura pracy, max.	130 °C
Zakres temperatur montaż, min.	-25 °C	Zakres temperatur montaż, max.	130 °C

Przewody pasujące do złącza

Zakres zaciskania, min.	0,2 mm ²
Zakres zaciskania, maks.	16 mm ²
przekrój przyłącza przewodu AWG, min.	AWG 22
przekrój przyłączeniowy przewodu AWG, maks.	AWG 4
jednodrutowe, min. H05(07) V-U	0,2 mm ²
jednodrutowe, maks. H05(07) V-U	16 mm ²
Wielodrutowe, min. H07V-R	6 mm ²
wielodrutowe, maks. H07V-R	16 mm ²
cienkodrutowe, min. H05(07) V-K	0,5 mm ²
cienkodrutowe, maks. H05(07) V-K	16 mm ²
z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, min.	0,25 mm ²
z AEH z kołnierzem DIN 46 228/4, maks.	16 mm ²
z tulejką zaciskową, DIN 46228 pt 1, min.	0,25 mm ²
z końcówką kablową wg DIN 46 228/1, maks.	16 mm ²
Sprawdzian trzpieniowy EN 60999 a x b; ø	5,3mm (B6)

Data sporządzenia 17 marca 2021 16:41:12 CET

BUZ 10.16IT/04/180MF2 AG BK BX SO

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne

Zaciskany przewód	Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe	
		znamionowy	0,5 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H0.5/18 OR	
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe		
	znamionowy		1 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	5 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H1.0/18 GE	
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe		
	znamionowy		1,5 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	5 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H1.5/18D SW	
	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H1.5/12	
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe		
	znamionowy		0,75 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H0.75/18 W	
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe		
	znamionowy		2,5 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H2.5/19D BL	
	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H2.5/12	
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe		
	znamionowy		4 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H4.0/12	
	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H4.0/20D GR	
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe		
	znamionowy		6 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	4 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H6.0/20 SW	
	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H6.0/12	
Przekrój poprzeczny przyłączanego przewodu	Typ	cienkodrutowe		
	znamionowy		10 mm ²	
przewód i końcówka tulejkowa	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	2 mm	
	Zalecana tulejka kablowa		H10.0/12	
Data sporządzenia 17 marca 2021	16:41:12 CET	kablowa	znamionowy	5 mm
Aktualizacja katalogu 12.03.2021	/ Zmiany techniczne zastrzeżone	Długość zdejmowania izolacji	znamionowy	5 mm
		Zalecana tulejka kablowa		H10.0/22 EB

3

BUZ 10.16IT/04/180MF2 AG BK BX SO

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne

Tekst referencyjny

Długość tulejek należy dobrać zależnie od produktu i napięcia znamionowego.

Dane znamionowe wg IEC

przetestowane zgodnie z normą

IEC 60664-1, IEC 61984

Prąd znamionowy, maks. liczba biegunów (Tu=20°C)

67,9 A

Prąd znamionowy, maks. liczba biegunów (Tu=40°C)

61,3 A

napięcie znamionowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia III/2

1 000 V

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przepięć/stopniu zanieczyszczenia II/2

6 kV

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przepięć/stopniu zanieczyszczenia III/3

8 kV

Prąd znamionowy, min. liczba biegunów (Tu=20°C)

78,3 A

Prąd znamionowy, min. liczba biegunów (Tu=40°C)

70,6 A

napięcie znamionowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia II/2

1 000 V

napięcie znamionowe przy kat. przepięć/stopniu zanieczyszczenia III/3

1 000 V

znamionowe napięcie udarowe przy kat.

przepięć/stopniu zanieczyszczenia III/2

8 kV

odporność na zwarcia

3 x 1s z 1000 A

Dane znamionowe wg CSA

Instytut (CSA)



Nr certyfikatu (CSA)

200039-1842490

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa B / CSA)

600 V

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa D / CSA)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa C / CSA)

60 A

przekrój przyłącza przewodu AWG, min.

AWG 22

Odniesienie do wartości znamionowych W specyfikacji podano wartości minimalne, szczegóły – patrz certyfikat.

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa C / CSA)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa B / CSA)

60 A

Prąd znamionowy (grupa użytkowa D / CSA)

5 A

przekrój przyłącza przewodu AWG, maks.

AWG 4

Dane znamionowe wg UL 1059

Instytut (cURus)



Nr certyfikatu (cURus)

E60693

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa B / UL 1059)

600 V

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa D / UL 1059)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa C / UL 1059)

60 A

przekrój przyłącza przewodu AWG, min.

AWG 22

Odniesienie do wartości znamionowych W specyfikacji podano wartości minimalne, szczegóły – patrz certyfikat.

Napięcie znamionowe (grupa użytkowa C / UL 1059)

600 V

Prąd znamionowy (grupa użytkowa B / UL 1059)

60 A

Prąd znamionowy (grupa użytkowa D / UL 1059)

5 A

przekrój przyłącza przewodu AWG, maks.

AWG 4

Opakowanie

opakowanie

skrzynia

Długość VPE

55 mm

Szerokość VPE

135 mm

Wysokość VPE

350 mm

Data sporządzenia 17 marca 2021 16:41:12 CET

Aktualizacja katalogu 12.03.2021 / Zmiany techniczne zastrzeżone

BUZ 10.16IT/04/180MF2 AG BK BX SO

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne

Klasyfikacje

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ECLASS 9.0	27-44-03-09	ECLASS 9.1	27-44-03-09
ECLASS 10.0	27-44-03-09	ECLASS 11.0	27-46-02-02

Ważna informacja

Zgodność IPC	Zgodność: produkty są projektowane, wytwarzane oraz dostarczane zgodnie z uznanymi normami międzynarodowymi, właściwości produktów są zgodne z gwarantowanymi w karcie katalogowej lub ich jakość wykonania jest zgodna z wymogami klasy 2 wg IPC-A-610. Na życzenie mogą być ocenione dalsze wymagania dotyczące produktów.
Uwagi	• Na życzenie dodatkowe kolory • Prąd znamionowy przy nominalnym przekroju i min. liczbie biegunów. • Końcówka tulejkowa z kołnierzem z tworzywa sztucznego według DIN 46228/4 • Końcówka tulejkowa bez kołnierza z tworzywa sztucznego według DIN 46228/1 • Symbol P na rysunkach oznacza raster • Dane pomiarowe odnoszą się do danego elementu Odcinki powietrzne i pełzające do innych elementów należy kształtować odpowiednio do obowiązujących w danym przypadku norm użytkowych. • MFX i MSFX: X= Położenie kołnierza centralnego np. MF2, MSF3 • For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board. • Długoterminowe składowanie produktu przy średniej temperaturze 50 °C i średniej wilgotności 70%, 36 miesięcy

Dopuszczenia

Dopuszczenia



ROHS	Zgodny
UL File Number Search	E60693

Pobieranie

Dopuszczenie/Certyfikat/Deklaracja zgodności	Declaration of the Manufacturer
Dane projektowe	WSCAD
Dokumentacja użytkownika	QR-Code product handling video